

Racoiüda dl refodam da tosker a San Martin dan le magazin di Stödafüch en jöbia, ai 12 de setëmber, dales 9.00 ales 10.00

Aldiënza dla defensuria zivica en vëndres 13 de setëmber, dales 14.00 ales 17.00 tl salf di Stödafüch a San Martin - prenotaziuns tel. 0471 946 020 o e-mail: post@volksanwaltschaft.bz.it

Le dotur Eduard Agreiter é demez en chëst'edema dai 9 ai 13 de setëmber y vëgn sostitui dala doturia Grete Mahlknecht 349 06 67 034.

La farmacia Pütia a Picolin é stlütta dai 15 ai 22 de setëmber 2024.

PLOANIES DA SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

La Uniun dles Ęres Catoliches de nosc decanat inviëia düc i geniturs che á n pice möt o na picia möta da batié, pers che aspeta, toc y totes de nosc decanat ala preparaziun dl Bato, la sabeda, ai 14 de setëmber dales 15.00 -17.00 a La Val tl salf dles manifestaziuns. Deboriada orunse aprofondí l'importanza de chësc sacramënt, presenté le ritus y splighé i simboi dl Bato. Präibel se prenoté pro Lucia al nr 334 32 00 396.

Ora de oraziun en vëndres, ai 13 de setëmber, dales 20.00 tla stüa dla ciasa de nosc Sant a Oies, en forma de oraziun de Taizé. Düc é dër bel inviá!

Festa dl'Alzada dla Crusc en sabeda, ai 14 de setëmber:
7.30: Prozesciun da San Linert sö La Crusc; 9.30: Mëssa sö La Crusc
dedô: Ores d'adoraziun por vocaziuns; 12.00: Conclujiun cun benedisciun.

SAN MARTIN

La festa di maridá iubilars gnará tignida ai 13 d'otober. Al gnará ciamó dé informaziuns plü avisa.

LUNGIARÜ

En domënia, ai 15 de setëmber, tignunse sciöche cöra da Lungiarü la proze-sciun sö La Crusc. I piun ia da insom le lift demez dales 14.00 do le tru dles Staziuns y dales 15.00 él te dljia na Liturgia dla Parora. Düc é bel inviá!

En vëndres, ai 13 de setëmber, vëgnel presenté dales 17.00 tl Museum Ladin Ciastel de Tor le liber "100 anni e 1 di giocattoli della Val Gardena. Conversazioni con Michaela Sottriffer" de Monica Ferrari (Ciasa edituria: Scholé 2023). Al baia Annemarie Augschöll, Monica Ferrari y Michaela Sottriffer. La relaziun gnará tignida por ladin, todësch y talian. L'entrada é debann.

L'Uniun Teater La Ila mët a jí n curs de teater por mitans y mituns cun Erika Castlunger tla Ciasa de Cultura a La Ila vigni vëndres domisdé dai 27 de setëmber inant por 10 iadi: dales 14:30 ales 15:30 por la 3^a y 4^a tlassa dla scora elementara, dales 16:00 ales 17:30 por la 5^a tlassa dla scora elementara y por la 1^a, 2^a y 3^a tlassa dla scora mesana. Informaziuns y iscriziuns: Erika 339 62 88 847.



unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

ploan siur Klaus Sottsas 344 15 54 055 - klcottsas@rolmail.net
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

08.09 - 15.09.24 n. 41

termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00

23^a DOMËNIA IA POR L'ANN B

Vangele do san Merch 7,31-37

Te chël tëmp à Gejù lascè le raiun de Tirus y é rové, passan por Sidon, dal lëch de Galilea, amesa le raiun dla Decàpolis. Dailò ân condüt n surtström da Gejù perian, ch'al ti metess sö la man. Al l'á tut da na pert, demez dala meja, ti à metü i dëic tles orëdles y à aziché la lënga dl ël cun spöda; spo àl ciarè sö al cil, à susté y ti à dit al surtström: Effata!, chël ô dì: Dèurete!
Atira s'á sües orëdles daurì, süa lënga s'á deslié y al ê bun da baié indortöra. Gejù ti à proibì de ti al cuntè a zacai. Mo plü ch'al ti al proibî, plü ch'ai le cuntâ inant. Fora de mote dala morvëia dijô:
Al à fat döt bun;
al fej che i surc aldes y i ströms baies.



La liturgia dl bato á por contignü la zeremonia "Effata" olache le zelebrant ti mët sü dëic sön la bocia y les orëdles de chël che vëgn batié y präia lapró ch'al aldes y vires la noela de Gejù cun i sëns daverc. Tl vangele mët Gejù sü dëic tles orëdles dl surtström, azica süa lënga cun spöda y pronunziëia la parora "Effata - deurete". L'amaré varësc, alda y é bun da baié. Le batié y l'ël varí dá testimonianza dla grandëza y dla misericordia de Dî. I podun jí da d'ël cun dotes nostes limitaziuns y ferides perian do varijun. Ara nes é impormetüda y al podess ester na bela cossa sc'i tolesson ince danter nos tres indô tla bocia la parora "Effata", sc'i nen baiassun y s'la audassun.

Te Deum

EDEMA - B	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	
08.09.24 23^a DOMËNIA ia por l'ann B	9.30 Corona por vocaziuns 10.00 Gran Mëssa por la Comunité + Agostin Clement, dl ann + Giovanni Unterweger + Eusebio Nagler, dl ann	7.50 Corona (don Marco) 8.15 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp por la fam. Reinhold Sorà de rengraziamënt dl ann + Emilia Mischi + + Fonjo y Caterina Castlunger	<p style="text-align: center;">É f f a t a !</p> <p>Dauride impuntassö les portes dl cör te lercs nöies de liberté olach'al flada le Spirit de Dî y renovëia la Dlijia</p>
09.09.24 <i>Pire Claver, Corbinian</i> Lönesc			<p>Dauride impuntassö les portes dl cör te lercs nöies de umanité olache la jënt s'incunta cun dignité y respet</p>
10.09.24 <i>Segra di Doms Bz Bx</i> Dedolönesc	8.00 Mëssa de rengraziamënt	19.30 Corona tla capela de S. Ojöp Fr.	
11.09.24 <i>Felize, Helga</i> Dedemesaledema		7.30 Mëssa + Emilia Frenes + Iarone Rungger	<p>Dauride impuntassö les portes dl cör te lercs nöies de pesc olach'al sozed reconziliaziun y ferides pó varí pro</p>
12.09.24 <i>Inom de S. Maria</i> Jöbia			
13.09.24 <i>Jan Crisost., Notburga</i> Vëndres	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada		<p>Dauride impuntassö les portes dl cör te lercs nöies de speranza olache la jënt ciafa confort y pó ester se instëssa</p>
14.09.24 Sabeda <i>Alzada dla Crusc</i>	18.30 Mëssa prefestia por fam. Otto Schanung + Sepl Ferdigg, dl ann + Vijo Clara, dl ann ++ Pire y Cristina Zingerle +++ Rita, Amalia y Maria Zingerle + Sepl Flöss, d'Arzó 14.30 Bato de Maximilian Castlunger de Matthias y Silvia Graffonara y de Frida Borruso Dasser de Luigi Maria y Manuela Dasser		<p>Dauride impuntassö les portes dl cör te lercs nöies de vita olache l'amur de Dî trasformëia la mort</p> <p style="text-align: right;"><i>Ute Weiner</i></p> <p>Oraziun</p> <p>Gejú, i te periun, deura tö nüsc sënsc y delibrëiesse da vigni tëma y strentöra. Láscesse sintí y esperimenté la belëza y la lerc dl rëgn de Dî. Renfórzesse da lové sö cuntra döt ci che umiliëia la jënt, la liëia y la paralisëia. A te lalt y dilan, incö y vigni de. Amen.</p>
15.09.24 24^a DOMËNIA ia por l'ann B <i>Santa Maria Adolorada</i>	9.30 Corona (pater Franz) 10.00 Gran Mëssa por la Comunité de rengr. familia Lorenz Planatscher + Frater Felix Ploner	7.50 Corona (don Marco) 8.15 Gran Mëssa por la comunité dl ann + Silvia Rives + + Zilia y Franz Pezzei, Ghestan + + Iaco Mischi y Regina Daporta + + + Iaco, Veneranda y Ida 14.00 Prozesciun sö La Crusc da insom le lift do le tru dles Staziuns 15.00 Liturgia dla Parora	